

Internacionalización para la investigación sobre infancias

Autora: Casella, Noelia

Resumen

En este texto presento algunos de los aspectos más relevantes en torno a tres experiencias de internacionalización de las que pude participar. En primer lugar, abordé una estancia de investigación en la Corporación Universitaria del Caribe (Colombia) en el marco de la convocatoria PROMIDI de la Secretaría de Internacionalización de la UNVM (convocatoria 2019). En un segundo momento, relato una experiencia de clase espejo con el profesor Juan Aduen Ángel de la universidad anteriormente nombrada que se desprende de la interrupción de la estancia nombrada a causa de la pandemia. Por último, comento sobre la experiencia de participar como anfitriona de la profesora Elcy Yaneth Correa Murillo de la Universidad Tecnológica del Chocó de Colombia.

Para finalizar este escrito, realizo una breve reflexión en torno a la importancia de la educación universitaria pública para generar oportunidades de internacionalización para estudiantes, graduados y graduadas, docentes y no docentes.

Palabras clave: danzas, infancias, internacionalización, experiencias

Abstract

In this article, I present some of the most relevant aspects of three internationalization experiences I participated in. First, I address a research stay at the Corporación Universitaria del Caribe (Colombia) within the framework of the PROMIDI call of the UNVM's Internationalization Secretariat (2019 call). Second, I recount a mirror class experience with Professor Juan Aduen Ángel from the aforementioned university, which arose from the interruption of the aforementioned stay due to the pandemic. Finally, I comment on the experience of participating as a host for Professor Elcy Yaneth Correa Murillo from the Technological University of Chocó in Colombia.

To conclude this article, I briefly reflect on the importance of public university education in generating internationalization opportunities for students, graduates, and faculty and non-teaching staff.

Keywords: dances, childhoods, internationalization, experiences

Internacionalización para la investigación sobre infancias

En el presente escrito me propongo desarrollar con más detalle lo presentado previamente en el 1º Encuentro de Internacionalización de la Investigación UNVM "Conectando experiencias" realizado de manera híbrida en el campus de nuestra universidad en el mes de mayo de 2025.

En este marco, despliego en este texto tres momentos en particular:

1. El proceso de la convocatoria y postulación de PROMIDI de la UNVM y la puesta en marcha de mi intercambio internacional
2. La clase espejo como instancia virtual de internacionalización
3. Ser anfitriona en la UNVM

Estos apartados tienen la intención de sistematizar mi intercambio, pero también fomentar y promover que otras personas de la comunidad universitaria se animen a presentarse en las distintas modalidades que tiene nuestra casa de estudios u otras instituciones.

1- El proceso de la convocatoria y postulación de PROMIDI de la UNVM y la puesta en marcha de mi intercambio internacional

Realicé la estancia de investigación en la Corporación Universitaria del Caribe (CECAR) en Sincelejo, Colombia en el mes de marzo de 2020. La misma fue resultado de un proceso de selección de la convocatoria PROMIDI (Programa de Movilidad e Intercambio para Docentes e Investigadores) en septiembre de 2019, mediante la cual se me otorgó una plaza para realizar la estancia de investigación.⁷

Imagen 1: entrada de la Corporación Universitaria del Caribe (CECAR), registro propio, marzo de 2020.



El marco general que guió esta experiencia fue mi tesis doctoral, la cual abordó aspectos relacionados con infancias, creatividad, territorios y construcciones colectivas, a grandes rasgos.

La motivación que me convocó a realizar este intercambio radicó principalmente en la

⁷ Mediante resolución Rectoral N° 851/19.

posibilidad de conocer experiencias en las que se aborda el trabajo con niños y niñas. La Universidad CECAR cuenta con la licenciatura en Pedagogía infantil y contiene específicamente espacios curriculares que abordan la expresión corporal en niños y niñas. Además, poseen “semilleros de investigación” es lo que se forman a jóvenes investigadoras/es en educación infantil.

Ángela Arrieta fue la docente (y coordinadora de la licenciatura en Pedagogía infantil) quien me recibió y acompañó los días de mi estadía. Si bien había programado a grandes rasgos algunas actividades, al momento de mi llegada elaboramos juntas un plan con ciertas acciones puntuales.

Como parte del establecimiento de vínculos internacionales académicos también hice entrega de presentes de la Secretaría de Internacionalización de la UNVM al rector de CECAR de ese momento, Noel Morales Tuesca y a la Decana de la Facultad de Humanidades y Educación, Leslie Bravo.

Por otro lado, cabe mencionar la atenta recepción que tuve por parte de la persona encargada de la pensión quien estuvo al pendiente de mis necesidades y quien también cocinó comidas tradicionales para que las pudiera probar.

Como una de las primeras actividades, realicé una búsqueda de bibliografía en la Biblioteca de la institución en la que me centré en analizar libros que estudiaran temas relacionados con la educación corporal, la danza, la enseñanza en la infancia, la expresión corporal, el trabajo comunitario, entre otros temas.

También participé en una capacitación del software *Atlas.Ti* para docentes e investigadores/as. Si bien tenía algunas herramientas sobre el programa pude incorporar conocimientos nuevos que me sirvieron para poder realizar nuevas interpretaciones de mis documentos (Unidad Hermenéutica).

Imagen 2: Capacitación de software *Atlas.Ti*, registro propio, marzo de 2020.



En relación a la carrera de Pedagogía infantil asistí a la clase de “Rondas y Cantos” a cargo de la docente Shirley Dávila. Durante este encuentro los y las estudiantes realizaron actividades con canciones para niños y niñas a lo cual me sumé comentando acerca de las canciones infantiles de

Argentina y bailamos en ronda algunas canciones, me dieron plena participación en la clase.

Imagen 3: Participación en la clase “Rondas y Cantos”, registro propio, marzo de 2020.



En este encuentro luego de las actividades lúdicas se pasó a una explicación teórica por parte de la docente en la cual se habló de la importancia de mantener vivos los cantos y rondas de Colombia, así como el papel fundamental de este tipo de expresiones en los niños y niñas en la primera infancia.

En CECAR fui parte de la clase de “Expresión corporal” del Programa de Pedagogía. En esta actividad las estudiantes del curso divididas en grupos hicieron presentaciones de obras de títeres para niños y niñas.

Imagen 4: Participación en la clase “Expresión corporal”, registro propio, marzo de 2020.



Otro grupo abordó los ritmos musicales de Colombia por regiones y un tercer equipo trabajó sobre el origen y características de las distintas danzas del país. En esta instancia me sumé a aprender algunos pasos básicos de las distintas expresiones.

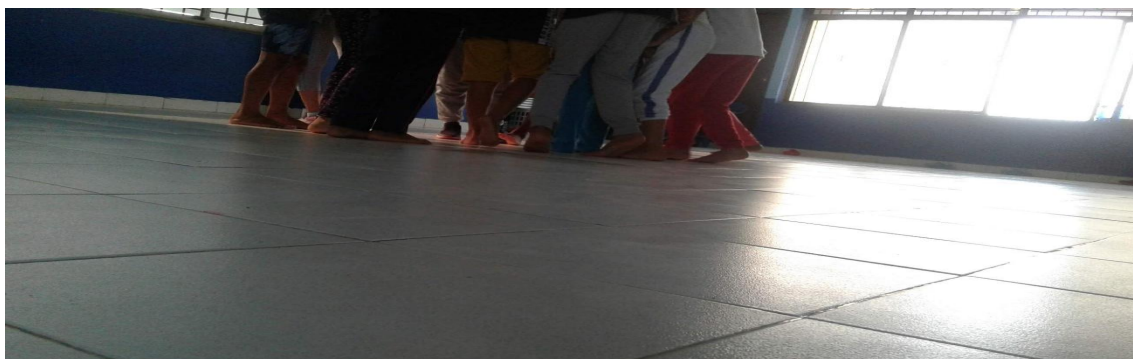
Imagen 5: Clase de “Expresión corporal” en CECAR, registro propio, marzo de 2020.



En torno a actividades enmarcadas en proyectos de la Universidad, fui a visitar el Centro de Desarrollo Infantil (CDI) “Hijos de la Sierra Flor” en un barrio popular de Sincelejo. Esta institución que con más de 30 años se ocupaba de la enseñanza a los niños y niñas de 2 a 5 años. En esta visita una de las docentes me recibió y comentó acerca de cómo se trabaja en este lugar. Las salas estaban divididas por edades y el principal objetivo que guía todas las actividades planificadas es la creatividad y el protagonismo de los niños y niñas en todas las creaciones, lo cual se encontraba en plena relación con mi investigación doctoral.

Esta actividad fue realizada con registro fotográfico de las instalaciones y notas de campo como ejercicio etnográfico. De cierta manera me sirvió para comparar y ver relaciones con el estudio de caso que analicé en mi tesis doctoral, sobre todo en las metodologías de trabajo y el proceso creativo.

Imagen 6: Clase en el Centro de Desarrollo Infantil (CDI) “Hijos de la Sierra Flor”, registro propio, marzo de 2020.⁸



⁸ Las fotos tomadas en esta instancia fueron sin rostros por tratarse de niños y niñas.

Lamentablemente, dada la situación sanitaria declarada como pandemia a nivel mundial la estancia se vio interrumpida por lo que quedaron las actividades de la segunda semana de intercambio sin poder realizar.

2- La clase espejo como instancia virtual de internacionalización

Con la intención de seguir de alguna manera con el plan de trabajo en conjunto, realizamos una clase espejo con el profesor Juan Aduen Ángel del Programa de Pedagogía Infantil en el espacio Investigación Formativa Fundamentos y Contextos para la Investigación, dado que las actividades planificadas en Colombia habían quedado inconclusas.

La clase espejo fue realizada mediante *meet* el día lunes 28 de septiembre de 2020. En este caso compartí mis avances de tesis doctoral con estudiantes de Pedagogía Infantil y comenté sobre el funcionamiento de la Universidad y el Doctorado en Ciencias Sociales. El eje estuvo puesto en las cuestiones metodológicas y perspectivas de investigación teniendo en cuenta los temas que abordan los espacios curriculares del Programa de Pedagogía Infantil de CECAR que fueron nombradas.

En ese sentido, en cuanto a las cuestiones metodológicas pude compartir con las estudiantes mi abordaje desde las ciencias sociales para con el estudio de las infancias situadas (Alfageme et al., 2003; Colángelo, 2003; Freidenraij, 2020a, 2020b; Fatyass y Casella, 2023; Fatyass, 2023). Comenté acerca de la etnografía en un barrio popular del interior del país y las implicancias epistemológicas y políticas de investigar sobre un colectivo y un territorio sobre el que recaen estigmas y juicios por parte de la sociedad. En ese sentido, abordé algunas nociones que fueron guía para mi investigación que tuvieron que ver con pensar a los niños y niñas del barrio como sujetos y sujetas derecho con una visión propia de la realidad en la que habitan.

A este aspecto lo señalé como un problema epistemológico ya que implica una reflexión acerca de cómo es considerada la palabra y las voces de los niños y las niñas, quienes no sólo tienen opiniones sobre “cosas de niños” sino que, se preguntan y conceptualizan sobre aspectos de la vida cotidiana en general, del mundo social y cultural en el que viven (Szulc et al., 2009, Szulc, 2019; Casella, 2024).

Por otro lado, en esta ocasión también pude señalar algunos aspectos particulares de las modalidades de cursado en la Universidad Nacional de Villa María en cuanto a la formación integral de sus estudiantes ya que, de alguna manera, característica también me permitió ser una estudiante, graduada y docente bailarina no profesional como integrante del elenco Danzamble, lo que fue un puntapié inicial para mi incursión en la danza desde un análisis académico.

En cuanto a la participación del profesor en un espacio curricular de la UNVM, él hizo lo propio el 13 de noviembre de 2020 mediante *meet* con los y las estudiantes que cursaban el “Módulo de Realidad Social Política y Económica”,⁹ cátedra en la cual fui Docente Auxiliar Graduada.

En este encuentro con el profesor, él comentó acerca de las metodologías y epistemologías del Sur, lo que en particular coincidía con las temáticas de la última unidad de la materia. Es por ello que la participación de Juan Aduen Ángel fue tenida en cuenta para la elaboración de un trabajo por parte de las y los estudiantes que cursaban el módulo.

Considero que en contextos complejos (o excepcionales como en la pandemia) las clases espejo

⁹ En el año 2022 los espacios curriculares comprendidos dentro de los módulos comienzan a formar parte del Ciclo Transversal de Formación Común (CTFC) y comienzo a formar parte como auxiliar del espacio “Ciencias Sociales y Realidad”

son pertinentes para sostener vínculos internacionales ya sea con equipos de investigación y/o con docentes y estudiantes. Las dificultades económicas de los últimos tiempos han promovido el aumento de este tipo de experiencias ya que son posibles sin el traslado de las personas hacia otros países.

Más arriba he mencionado entonces la modalidad de viaje presencial, la posibilidad de la clase espejo y a continuación comentaré una tercera posibilidad que tiene que ver con ser anfitriona en un intercambio internacional en la UNVM.

3- Ser anfitriona en la UNVM

La visita internacional desde Colombia de Elcy Yaneth Correa Murillo (Universidad Tecnológica del Chocó) fue durante el mes de septiembre en la Universidad Nacional de Villa María en el año 2024. La profesora participó de actividades de Extensión en el marco del proyecto “Niñxs y Jóvenes Investigadores: territorios, vinculación y producción de conocimiento”, así como también en el espacio del Ciclo Transversal de Formación Común (tramo 1- área 1) “Ciencias Sociales y Realidad” en la que soy Docente Auxiliar Graduada (como continuidad del Módulo mencionado). También participó del Seminario de Problemáticas Socioantropológicas en Educación del Profesorado de Nivel Inicial en el Instituto Superior Víctor Mercante en el cual soy docente suplente. En esta instancia, Elcy llevó adelante una actividad áulica bajo el eje de la importancia del trabajo con niños y niñas.

Imagen 7: Participación de Elcy Yaneth Correa Murillo en el Instituto Superior Víctor Mercante, registro propio, septiembre de 2024.



En esa oportunidad, la docente les comentó a las estudiantes algunas particularidades acerca de la educación para las infancias en el contexto colombiano, así como también algunos consejos para sus futuros trabajos como docentes. También compartió un video que permitió debatir acerca del protagonismo de las infancias en el sistema escolar ya que se vinculaban con su investigación doctoral, la cual motivó su estancia en la UNVM.

Además de ello participó en el conversatorio, “Desigualdades: problemas teóricos y la investigación”, en el marco del Programa Estudios Sociales en Infancias, Juventudes y Desigualdades (UNVM-CCONFINES-CONICET) y realizamos actividades de lectura y mesas de trabajo junto con la Dra. Rocío Fatyass quien era directora de su estancia, para abordar y reconocer conceptos vinculados con etnografías y experiencias infantiles y avanzamos en la revisión de su plan de tesis doctoral, redefiniendo tema, problema y objetivos.

Otra de las actividades de las que participó Elcy fue de una tarde de trabajo de campo¹⁰ en el barrio Ex- Matadero en la ciudad de Villa Nueva donde pudo conocer a los niños y niñas del barrio y poder compartir con ellos y ellas algunos datos sobre su país que los chicos y chicas les preguntaron. También participó con el grupo un encuentro en el Punto Digital de la ciudad de Villa Nueva que tiene lugar en la casa de la cultura de esa localidad. Allí trabajamos con el acceso a internet para poder indagar sobre algunas cosas que estábamos investigando en ese momento.

Las visitas de alguien que no pertenece al grupo en el trabajo de Extensión e Investigación siempre son necesarias para colocar otras preguntas de trabajo como una nueva perspectiva.

Palabras de cierre

El propósito de este escrito fue poder sistematizar mis experiencias de investigación a través de la internacionalización las cuales fueron expuestas previamente en el 1º Encuentro de Internacionalización de la Investigación UNVM "Conectando experiencias". En dicha oportunidad, la socialización de los trabajos de otros compañeros y compañeras docentes, no docentes y estudiantes dejó en evidencia la importancia de sostener diferentes tipos de vínculos con otras instituciones y grupos de investigación que, muchas veces, en otras partes del mundo se están haciendo preguntas muy similares a las nuestras.

Otro aspecto que considero relevante señalar es que, en ocasiones, los intercambios tienen traspies que deben ser superados para poder continuar con el proceso. En mi caso, la declaración de pandemia en el medio de mi estadía fue un momento de bastante incertidumbre que pude sortear con el apoyo de personas de ambas instituciones y con mi familia para poder regresar. Sin embargo y como mencioné más arriba, de alguna manera pude revertir ese proyecto inconcluso con la modalidad de la clase espejo la cual es sumamente recomendable cuando las posibilidades de intercambios presenciales son complejas.

En estas palabras de cierre del texto me permito mencionar también, la importancia de la Universidad Pública para el fortalecimiento de trayectorias educativas desde una impronta integral. Como más arriba mencioné, fui integrante del elenco Danzamble de la UNVM, espacio que me brindó un sinfín de oportunidades y me formó de manera interdisciplinar, trasformando para siempre en mí mi mirada sobre el arte y la política y el trabajo colectivo. Para quienes nos mudamos desde nuestro lugar de origen para encarar una nueva vida y una carrera universitaria es fundamental la creación de otros vínculos que nos sostengan en esta etapa que puede ser bastante abrumadora. En mi caso el Danzamble fue mi red durante muchos años. Bailamos por muchas partes del país y de la provincia, pero lo que me interesa mencionar aquí- teniendo en cuenta el propósito de este texto- son las oportunidades internacionales en las que pude participar.

En el año 2011, fuimos parte de la Cumbre Social del MERCOSUR en Asunción del Paraguay y en el año 2013 bailamos en el XVIII Encuentro Internacional de Danza en Paisajes Urbanos *Habana Vieja: Ciudad en Movimiento*, en Cuba. En esta oportunidad, para muchas de nosotras fue el primer viaje en avión. En 2014 fuimos al XVII Festival Internacional de Danza Contemporánea de Michoacán, México y, por último, en el año 2018 viajamos al Festival Molinos de Arte, en la Región de Coquimbo, Chile.

Todas estas instancias fueron posibles gracias al apoyo de la UNVM y del Ministerio de Educación de la Nación. Pudimos establecer lazos con otros elencos universitarios y agrupaciones artísticas además de conocer las culturas de todos estos países.

¹⁰ En el marco del Proyecto de Extensión "Niños y Jóvenes Investigadorxs: territorios, vinculación y producción"

Además de mi participación académica en congresos internacionales, mi formación artística atravesó todo mi trayecto universitario. Otra modalidad de internacionalización fue nuestra participación en diversos concursos internacionales de videos danza, como para mencionar uno, destaco *En la Huella del Ancla* con siete nominaciones en festivales internacionales.

Imagen 8: Fotografía de Carolina Hernández- Flyer de premiaciones del videodanza- Año 2017



Este proyecto estuvo dirigido por Mercedes Chanquia Aguirre de la Université Paris 8 Saint Dennis y por Leandro Navall de la UNVM. Además del grupo de danza, hubo participación de estudiantes de la licenciatura en Diseño y producción Audiovisual. La realización del mismo fue en Pigüé y Carhué en la provincia de Buenos Aires con actuaciones de Bruno Degrines, un artista francés. También fueron fundamentales para esta producción la participación del IAPCH, la Secretaría de Bienestar y el Grupo de Teatro del Interior de Cruz Alta (Mufari y Casella, en prensa).

Todas estas experiencias me conformaron como profesional, pero sobre todo como persona ya que para quienes estamos en el “interior” del país muchas de estas oportunidades pueden parecer muy distantes.

Bibliografía

- Alfageme, E., Cantos, R., y Martínez, M. (2003). De la participación al protagonismo infantil. Propuestas para la acción. Madrid: Plataforma de Organizaciones de Infancia.
- Casella, N. (2024) Expresiones artísticas comunitarias: territorio e identidades en tensión. El caso de Danza al Frente en el barrio La Calera, Villa María, provincia de Córdoba, Argentina (2015-2018). http://biblio.unvm.edu.ar/opac_css/index.php?lvl=cmspage&pageid=9&id_notice=46929
- Colángelo, M. A. (2003). La mirada antropológica sobre la infancia. Reflexiones y perspectivas de abordaje. Serie Encuentros y Seminarios.
- Fatyass, R. (2023). ¿Qué puede un cuerpo niño? Experiencia, desigualdad y agencia. Eduvim.
- Fatyass, R., y Casella, N. (2023). Hacer ciencia con niñas y niños: Experiencias, saberes y desafíos situados en un barrio popular de Córdoba, Argentina. *ReHuSo*, 8(2), 106-124. <https://doi.org/10.33936/rehuso.v8i2.5915>.
- Freidenraij, C. (2020a). “La infancia como categoría y como experiencia”, Clase de la Capacitación universitaria extracurricular Infancias contemporáneas. Un enfoque histórico-social y antropológico. Facultad de Filosofía y LetrasUBA/Sholem, 2a cohorte, Agosto/septiembre de 2020.
- Freidenraij, C. (2020b). “La infancia y la diversidad de arreglos familiares”, Clase de la Capacitación universitaria extracurricular Infancias contemporáneas. Un enfoque histórico-social y antropológico. Facultad de Filosofía y LetrasUBA/Sholem, 2a cohorte, Agosto/septiembre de 2020.
- Mufari, A. y Casella, N. (en prensa) El Danzamble: un elenco interdisciplinario con compromiso social en La permanencia de una inquietud: 25 años de creación artística universitaria (Universidad Nacional de Villa María, 1997-2022) Cristina A. Siragusa (editora).
- Szulc, A. (2019). Más allá de la agencia y las culturas infantiles: Reflexiones a partir de una investigación etnográfica con niños y niñas mapuche. *Runa: Archivos para las Ciencias del Hombre*, 40(1), 53-64.
- Szulc, A., Hecht, A. C., Hernández, M. C., Leavy, P., Varela, M., Verón, L., Enriz, N., y Hellemeyer, M. (2009). La investigación etnográfica sobre y con niños y niñas. Una mirada desde la antropología. XXVII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología. VIII Jornadas de Sociología de la Universidad de Buenos Aires.